

**DODATEK Č. 2 KE SMLOUVĚ O
SPOLUPRÁCI**

uzavřený mezi

Viatrix CZ s.r.o.

se sídlem Evropská 2590/33c, Dejvice, 160 00
Praha 6

IČ: 03481778

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném
Městským soudem v Praze, sp. zn. C 232034

zastoupena [REDACTED]

(dále jen jako „Dodavatel“ na straně jedné)

a

Nemocnice Znojmo, příspěvková organizace

se sídlem MUDr. Jana Janského 2675/11, 669 02
Znojmo

IČ: 00092584

DIČ: CZ00092584

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném
Krajským soudem v Brně, sp. zn. Pr 1229

[REDACTED]

zastoupena MUDr. Martinem Pavlíkem, Ph.D.,
EDIC, DESA, ředitelem

(dále jen jako „Odběratel“ na straně druhé)

**I.
Změna**

1. Smluvní strany uzavřely dne 25.05.2022 smlouvu o spolupráci ve znění dodatku č. 1 ze dne 18.10.2022 na základě které se Dodavatel zavázal, v případě splnění stanovených podmínek, poskytnout sám nebo prostřednictvím distributora bonus za odběr určitých výrobků, (dále jen „Smlouva“).
2. Některé smluvní podmínky byly sjednány v přílohách č. 1 a 2 Smlouvy.
3. Smluvní strany tímto nahrazují znění příloh č. 1 a 2 Smlouvy zněním, které je uvedeno v příloze č. 1 tohoto dodatku.

**ADDENDUM NO. 2 TO THE
COOPERATION AGREEMENT**

concluded between

Viatrix CZ s.r.o.

with its registered office at Evropská 2590/33c,
Dejvice, 160 00 Prague 6

ID no.: 03481778

registered in the Commercial Register administered
by the Prague Municipal Court, file ref. C 232034

represented by [REDACTED]

(hereinafter referred to as “Supplier” on the one
part)

and

Nemocnice Znojmo, příspěvková organizace

with its registered office at MUDr. Jana Janského
2675/11, 669 02 Znojmo

ID No.: 00092584

VAT No.: CZ00092584

registered in the Commercial Register maintained by
Regional Court in Brno, no. Pr 1229

[REDACTED]

represented by MUDr. Martin Pavlík, Ph.D., EDIC,
DESA, Director

(hereinafter referred to as “Customer” on the other
part)

**I.
Amendment**

1. On 22.05.2022 the Parties concluded a cooperation agreement as amended by Addendum No. 1 of 18.10.2022 under which the Supplier agreed, where the stipulated terms are fulfilled, that either the Supplier itself or via a distributor shall provide the Customer with a bonus for buying certain products (hereinafter referred to as the “Agreement”).
2. Certain contractual conditions were agreed upon in Annexes No. 1 and 2 of the Agreement.
3. The Parties hereby replace the wording of Annexes No. 1 and 2 of the Agreement by the wording which is stated in Annexes No. 1. of this addendum.

II. Závěrečná ustanovení

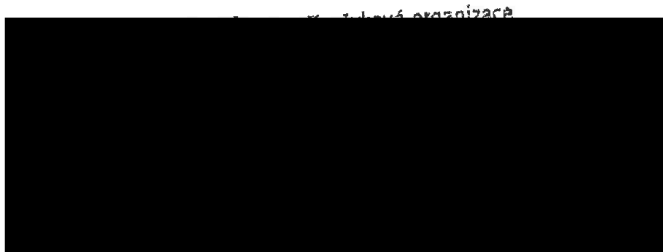
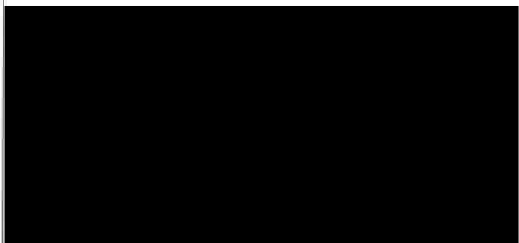
1. Informace obsažené v Příloze č. 1 této smlouvy se považují za vzor a výpočet ve smyslu § 3 odst. 2 písm. b) zákona o registru smluv, na které se nevztahuje povinnost je uveřejnit v Registru.
2. Jiná ustanovení Smlouvy se nemění.
3. Tento dodatek se řídí českým právem a je vyhotoven ve dvou stejnopisech v českém a anglickém jazyce, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi má přednost česká verze.
4. Smluvní strany se současně dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění a právních poměrů v rámci předmětu a rozsahu úpravy tohoto dodatku, k nimž došlo před nabytím účinnosti tohoto dodatku v době ode dne 01.10.2023 nahrazují závazkem vzniklým z tohoto dodatku. Plnění a právní poměry v rámci předmětu a rozsahu úpravy tohoto dodatku před účinností tohoto dodatku se tudíž považují za plnění a právní poměry podle tohoto dodatku a práva a povinnosti z nich vzniklé se řídí tímto dodatkem.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho uzavření poslední smluvní stranou, ledaže právní předpisy, zejména zákon o registru smluv, stanoví jinak.
6. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek před jeho podepsáním přečetly a že jeho obsah odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, což stvrzují svými níže připojenými podpisy.

II. Final Provisions

1. The information contained in Annex 1 to this Agreement is considered a specimen and calculation as per Section 3(2)(b) of the Agreement Register Act, to which the publication obligation in the Registry does not apply.
2. Other provisions of the Agreement are not amended.
3. This addendum is governed by Czech law and has been drawn up in two identical copies in Czech and English language, whereas each Party receives one. In the case of any discrepancy between the language versions, the Czech version shall prevail.
4. The Parties have also agreed that the rights and obligations potentially arising from the performance and legal relations within the subject matter and scope of regulation hereof, which occurred before this Addendum came into legal force in the period from 01.10.2023, are replaced by the obligation established by this Addendum. The performance and legal obligations within the subject matter and scope of regulation hereof before the effective date hereof are thus considered to be performance and legal relations pursuant to this Addendum, and the rights and obligations arising from them are governed by this Addendum.
5. This addendum becomes valid and effective on the date it is entered into by the last Party unless provided otherwise by legislation, in particular by the Agreement Register Act.
6. The Parties to this addendum declare that they read through the addendum before signing it and that its content is consistent with their true, serious and free will, as evidenced by their signatures below.

V Praze / In Prague dne / dated

V 2023 dne / dated 12. 12. 2023



**Příloha č. 1 - seznam Výrobků, Vzor a výpočet bonusu /
Annex 1 - Product List, Bonus Pattern and Calculation**

MIC kód*/ MIC Code*	SÚKL kód**/ SIDC Code**	Název přípravku/ Name of the Product	Skupina č./ Group No.

MIC kód*/ MIC Code*	SÚKL kód**/ SIDC Code**	Název přípravku/ Name of the Product	Skupina č./ Group No.

MIC kód*/ MIC Code*	SÚKL kód**/ SIDC Code**	Název přípravku/ Name of the Product	Skupina č./ Group No.

MIC kód*/ MIC Code*	SÚKL kód**/ SIDC Code**	Název přípravku/ Name of the Product	Skupina č./ Group No.

--	--	--	--

** SÚKL kód je kód přidělený Výrobku Státním ústavem pro kontrolu léčiv. Během spolupráce může dojít ke změně SÚKL kódu (např. kvůli změně názvu Výrobku, změně typu obalu apod.), tato změna nemusí být uvedena ve výše uvedené tabulce či zapracována do dodatku ke smlouvě. SÚKL kód uvedený v tabulce je příkladem, nejedná se o úplný výčet všech SÚKL kódů, na které se vztahuje spolupráce. / *SIDC code is the code assigned to the Product by the State Institute for Drug Control. During the course of cooperation, a change of the SIDC code may occur (e.g. due to a change in the name of the Product, a change in the type of packaging etc.), this change doesn't have to be indicated in the above table or incorporated into an addendum to the contract. The SIDC code listed in the table is an example, it is not a complete list of all SIDC codes covered by the cooperation.*

Referenční období / reference period: kalendářní čtvrtletí / calendar quarter

BONUSOVÉ SCHÉMA – ODBĚR PRODUKTŮ ZA REFERENČNÍ OBDOBÍ - SKUPINA Č. 1 / BONUS SCHEME – PURCHASE OF PRODUCTS FOR REFERENCE PERIOD - GROUP No. 1			
ODBĚR V KČ OD / PURCHASE IN CZK FROM	ODBĚR V KČ DO / PURCHASE IN CZK TO	BONUS FIX / BONUS FIX	Z NAVÝŠENÍ NAD SPODNÍ HRANICI TOHOTO PÁSMU / FROM INCREASE ABOVE LOWER LIMIT OF THIS RANGE

BONUSOVÉ SCHÉMA – ODBĚR PRODUKTŮ ZA REFERENČNÍ OBDOBÍ - SKUPINA Č. 2 / BONUS SCHEME – PURCHASE OF PRODUCTS FOR REFERENCE PERIOD - GROUP No. 2			
ODBĚR V KČ OD / PURCHASE IN CZK FROM	ODBĚR V KČ DO / PURCHASE IN CZK TO	BONUS FIX / BONUS FIX	Z NAVÝŠENÍ NAD SPODNÍ HRANICI TOHOTO PÁSMU / FROM INCREASE ABOVE LOWER LIMIT OF THIS RANGE

BONUSOVÉ SCHÉMA – ODBĚR PRODUKTŮ ZA REFERENČNÍ OBDOBÍ - SKUPINA Č. 3 / BONUS SCHEME – PURCHASE OF PRODUCTS FOR REFERENCE PERIOD - GROUP No. 3			
ODBĚR V KČ OD / PURCHASE IN CZK FROM	ODBĚR V KČ DO / PURCHASE IN CZK TO	BONUS FIX / BONUS FIX	Z NAVÝŠENÍ NAD SPODNÍ HRANICI TOHOTO PÁSMU / FROM INCREASE ABOVE LOWER LIMIT OF THIS RANGE

Zákaznická čísla / Customer numbers*

Subjekt / Subject	Typ / Type	Distributor / Distributor	Zák.číslo / Cust.number

* Při vyhodnocení spolupráce za příslušné referenční období budou smluvní strany vycházet pouze z odběrů na výše uvedená zákaznická čísla. Pokud během příslušného referenčního období dojde ke změně zákaznických čísel, pro vyhodnocení vzájemné spolupráce dle tohoto dodatku stačí potvrzení takovéto změny emailem. / *In evaluating the cooperation for the relevant reference period, the Parties shall base their evaluation only on the subscriptions to the above-mentioned customer numbers. If the customer numbers change during the relevant reference period, confirmation of such change by email shall be sufficient to evaluate the mutual cooperation under this Addendum*